

un dimanche à la campagne

LES FERMES ET VIGNOBLES
DE L'AUBE OUVRENT LEURS PORTES
DANS TOUT LE DÉPARTEMENT

56 SITES
285 ACTEURS

Retrouvez toutes les infos au
03 25 43 72 72
www.terres-et-vignes.org



Téléchargez le programme
www.terres-et-vignes.org

un dimanche à la campagne

17 AVRIL 2016
10H - 19H

fêêêêêê
ses **20 ans!**

Une opération organisée par



Avec le soutien de nos partenaires



Savoir-faire,
Artisanat,
Produits du terroir,
Dégustations,
Animations culturelles...

LES FERMES ET VIGNOBLES
DE L'AUBE OUVRENT LEURS PORTES
DANS TOUT LE DÉPARTEMENT

56 SITES
285 ACTEURS



16 Amance

Poterie Tuilerie d'Amance

DROUILLY David et Etienne
4 et 6 rue de Jessains - Tél. 03 25 41 34 05
poterie-amance@wanadoo.fr
Depuis 1892 la poterie d'Amance, tuilerie DROUILLY perpétue une tradition artisanale. Nous vous proposons de venir découvrir nos différentes méthodes de fabrication de tuiles, carrelage, poterie, déco...

17 Amance

Tuilerie Briqueterie Saint Martin d'Amance

4 rue Jean Collot - Tél. 06 11 61 25 93
06 22 97 72 62 - www.tuilerieamance.fr
contact@tuilerieamance.fr
Fabrication artisanale de tuiles plates et romaines, briques, tomettes, pavés et autres. Cuisson au four à bois à foyer romain.

18 Brienne-la-Vieille

Ecomusée de la Forêt d'Orient

Parc Naturel Régional de la Forêt d'Orient
1 chemin de Milbert - Tél. 03 25 92 95 84
www.lacs-champagne.fr
ecomusee@pnrfo.org
Ouverture de 14h à 18h
Atelier enfants d'initiation aux métiers manuels du patrimoine avec l'Outil en main. Visite gratuite et libre des collections et reconstitutions du début du 20^{ème} siècle. Exposition de Patrick GUERIN, artiste photographe "sciages", déclinaison autour du bois.

19 Champ-sur-Barse

FERME DE LA MARQUE

Famille FIGIEL - Tél. 03 25 41 47 97
www.fermedelamarque.com
accueil@fermedelamarque.com
Découverte de la ferme. Vaches laitières. Vente de nos produits laitiers.
Vivencia : Découverte des céréales • APEI : Domaine de Mantenay : tournage sur bois • BOISSY Laurence : Artisanat d'art au crochet • KESOR : Bijoux de joailliers à prix tout doux • JMB Tournage : Tournage sur bois • BRANDT Caroline : Gravure sur verre • Mme BOGIN : Bijoux divers • PETIT Florence : Décoration par les enfants • BERLOT Aurélie : confitures • Fédération des chasseurs : animation pour enfants
Frites, saucisses, crêpes, buvette.

20 Charmont-sous-Barbuise

EARL DU RENVERS

CUVILLIER Sophie
3, rue des Ecoles - Tél. 06 25 01 76 89
sophiecu villier@orange.fr
Visite atelier poules, des animaux de la ferme. Exposition de tracteurs et matériels agricoles anciens. Animation enfants. Tombola. Restauration.
Renseignements au 06 25 01 76 89
RINCENT Jacqueline : Verre fusing • SASTRE Valérie : Bijoux crin de cheval • M. SASTRE : Travail du cuir • Les interactifs : Atelier, jeux enfants • LECLERC Viviane : Peinture • Mme FOUJET : Peinture • L'Atelier Breton : Crêpes • Les archers d'Arcis sur Aube : Tir à l'Arc • Le Petit Claco : Fromager • PLOYE Jérémie : Maraicher • M. GUILLOTIN : Exposition vieux tracteurs et matériels agricoles • MARTY Alexandra : "La ruche qui dit oui" de St Benoit/Seine
Œuf dur dans son nid de salade. Frites, saucisses, merguez, andouillettes. Buvette.

21 Charmont-sous-Barbuise

Ecomusée de la Barbuise AFR

Mairie de Charmont
2 rue du Château - Tél. 06 08 80 07 48
Ancienne ferme champenoise. Ecomusée (Adulte 2€) consacré à la paysannerie, artisanat, chefs d'œuvre de compagnons. Battage tripot et cheval. Démonstration. Forge, cordier.
Outil en main Nord de l'Aube : Le savoir transmis à l'enfant • Amis GUTENBERG : L'imprimerie à l'ancienne • LEGER-ROUSSEL : Reliure et calligraphie • PAUWELS-MAUROY - AVIAT : Tracteurs et moteurs • CLEMONT Daniel : Sciage et fendage bois • BURR Gérard : Forgeron et serrurerie • KOZIOL Jacques : Cordier, démonstration et vente • SOUCA Gabriel : Tournage fabrication de stylos • GIRARDOT Claudine : Expo Lingerie ancienne • PRESTAWSKY Jean Pierre : Ruches et vente de miel • ADAM Christiane : Confection objets PVC • BRIET Marie-Claude : Fabrication de bijoux • BRIAND Charles : Ecrivain paysan
Frites, saucisses, andouillettes, boudins, tartes maison, crêpes, buvette.

22 Dosches

Moulin à Vent de Dosches

Association des Moulins à Vent Champenois
Tél. 06 82 40 29 97
moulin-de-dosches@hotmail.fr
Moulin à vent avec production de farine bio. Fabrication de pain au feu de bois. Grange du 15^{ème} siècle et jardin botanique.
MILCENT-AGRAPART Elodie : Création bijoux "Juste une Histoire" • SCHAEFER : Montgolfière du lac d'Orient • Association "Bonsou Bois" : Exposition Bonsou
Crêpe salée (3€), Crêpe sucrée (2€) • Bio, Boisson (2€), Frites

23 Lesmont

Pépinières CACCIA

GUYOT Edouard
33 av. Général Patton - Tél. 03 25 92 40 01
www.pepinieres-caccia.fr
pepinieres.caccia@gmail.fr
Production et vente d'arbres et d'arbustes. Plus de 300 variétés exposées.
Le jardin de Maurice : Producteur maraîcher bio • Pépinières DOIZELET : Collection de graminées
Bar à soupe : Soupe de légumes.

24 Longsols

L'escargotière des lacs

ALLOT Pascale
5, rue basse - Tél. 03 25 37 52 49
lescargotieredeslacs@orange.fr
Visite de l'escargotière : Le partage d'une passion de l'élevage à l'assiette. Animations, jeux pour tous. Artisanat. Produits du terroir. Dégustation. Restauration à la carte sur réservation. Buvette. Tombola.
VERPOIS Frank : Producteur de vin de Beaujolais, Julienas, Moulin à vent • HAIGRE Jenny : Producteur de Vin de Chablis • BARBE Didier : Producteur de Vin Magra Bendi • AUBRY Denis : Confit de ratafia de Champagne • L'HOTE Laurent : La Forge de l'Ouche • RENAULT Gérard : Fontaine Saint-Martin élevage Charolais • PHILIPPE Pascal : Pains spéciaux et baguettes • GABRIOT Patricia : Peinture sur verre • Elèves LEGTA St Pouange : Animation et jeux pour tous • ROZE Jacqueline : La Caverne d'Ali Baba
Escargots à la bourguignonne, bœuf, salade de l'escargotière, boudin blanc d'escargot, gratin dauphinois, fromages, desserts maison. A la carte environ 18€.

25 Onjon

EARL LEFEBVRE-MORET Ghislaine et David

20 rue Haute
Tél. 06 12 81 09 07 - 06 11 53 19 08
pigeonneau.onjon@gmail.com
Elevage de pigeonneaux et volailles. Atelier enfants. Repas du terroir sur réservation de préférence (17€). Crêpes, frites, buvette.
MIROFFLE Michel : Apiculteur • SARL FOURNILLON : Vins Chablis, Epineuil, Crémant • HURTE Angélique : Gâteaux, confitures • VALLERON Séverine : Thé en vrac • ANCELIN Sylvie : Broderies • Elèves LEGTA Charles Ballet : Animations enfants • Association Outils en main de Sainte-Maure : Le savoir transmis à l'enfant • Association Western Valley : Balade en poneys
Salade composée autour des volailles, pigeons confits sur lit de choucroute, fromage, dessert maison, café.

26 Soulaire-Dhuys

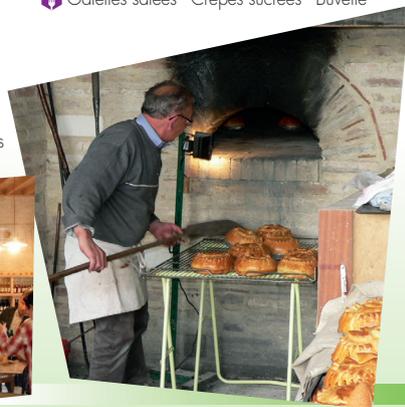
Tuilerie / Poterie artisanal ROYER

ROYER Jean-Louis - 8 route de Joinville
Tél. 03 25 92 75 06 - 06 88 71 92 24
tuilerieroyer@orange.fr
Depuis 6 générations, la tuilerie ROYER transforme l'argile en briques tuiles carreaux poterie. La visite au grand four est un moment mystérieux où l'alchimie du feu transforme la terre en produits de construction.
Les loups du Mesnil association médiévale : Exposition artisanat du XIV^{ème} siècle, animation • La clef des champs : Association peint les bois avec peintures naturelles • JENNERET Reynal : Sculpteur • THIEBLEMONT : cidre, confiture, sirop, fruits secs • Identité terre : démonstration de moulage • La Venise Verte : Buvette, restauration • PERNETTE : Céramiste, restauration, création, reconstitution • GRESSE Maude : Céramiste • CPIE : Visite commentée du village à 14h et à 16h • GERARD Philippe : Producteur de miel • MONTAGNE Guillaume : Producteur de porcs
La Venise Verte propose un repas sur le thème de cette journée médiévale sur réservation : 03 25 92 75 06

27 Yèvres-le-Petit

LE RAVET FLEURI

MIGNOT-VEDRENNE MC. et G.
2, rue des Vieilles Vignes
Tél. 03 25 92 41 90 - www.lereveffleuri.fr
leraveffleuri@orange.fr
Visite des serres de production. Vente de fraises, fleurs, plants de légumes. Atelier repotage pour enfants. Basse-cour. Promenades en calèche. Artisanat. Dégustation. Tombola gratuite.
MAUROIS Eric : Volailles fermières, promenades en calèche • THIEBLEMONT Pierre et Marie : Pressurage, jus de fruits, confitures • FAILLON Franck : Vins de rhubarbe • GEORGES Corinne : Démonstration de rempaillage de chaises • HURTE Angélique : La Biscuiterie • VIEZ Anita : Dentelles • Les Délices de Loubin : Macarons • PAILLEY Damien : Pépiniériste • GUILBERT Astrid : Peinture sur porcelaine et oeufs • LORELIE Créations : Sacs à main, accessoires, linge de maison • PETIT Florence : Bijoux créatifs • NORMAND Annette : Cosmétiques au lait d'ânesse • MUNOZ Bruno : Miels et dérivés
Gallettes salées - Crêpes sucrées - Buvette



28 Assenay

Aux Poils d'Assenay

RAOULT Hervé et Nathalie
6 rue Garnière - Port. 06 25 00 12 31
www.poilsdassenay.com - hapnry@orange.fr
Visite : animaux laineux, transformation de poils en laine : tonte, filage, feutrage, tricottage. Rénovation de torchis. Ateliers pour enfants. Repas sur réservation 03 25 73 59 62. Phimadelphie Danse Country.

MORIZE Marie-France : Lapins angora, laine, vêtements sur mesure • LILIGRIGNOTTE : Fileuse, feutrière, créatrice textile • PELISSOT Michèle : Accessoires mode, feutre, fibre naturelle • MAITROT Christian : Atelier dégustation Champagne et vente de Champagne • PATIBOX : Pâtisseries artisanales et sur commande • Atelier de l'œuf : Peinture, sculpture sur œufs et plumes • EHRSSAM Savine : Céramiste, porcelaine, poterie décorative, utilitaire, cours • MYROBOLAN : Teintures végétales, artisanales sur laine • MONACO Dominique : Tapisserie en siège et tentures murales • MFR de Semurs en Auxois : Alternance, entreprise, formation, accompagnement, réussite • Savoires d'Antan Bâtisseurs d'Avenir : Maçonnerie générale et restauration de patrimoine • Société Rêves d'enfants : vos photos personnalisent les cadeaux
📍 Crêpes.

29 Auxon

Association de la Ferme et du Moulin Sainte Marie

MEUNIER Charles
770 Rue de la Collinette
Tél. 06 83 62 87 00
fermemoulinstемarie770@gmail.com
Site champêtre arboré. Ancienne ferme, moulin bordé par cours d'eau. Chevaux de trait-quarter, attelage agricole, musée, animaux de la ferme. Ambiance country avec le club Phimadelphie Dance country. CHUKKA PEINTURE : Tableaux animaliers • COFFEE & CIE : Thé, café, chocolats, nougatine artistique • Les Pépinières Saint Antoine : Expo vente Bonsaïs d'exceptions, végétaux • RIGOLLOT Sylvain : La forge du taillandier • MILLION René : Sés vieux tracteurs • YOT Michel : Stand des moulins • NODIMAT : Matériel agricole Auxon
📍 Restauration rapide (5€) : frites saucisses, frites merguez, crêpes, boisson

30 Auxon

Jardinerie à l'Orée du Paysage

TRUCHY Christian et Odette
357 rue du Moulin - Sivrey
Tél. 03 25 42 03 82
Vente de fleurs et plantes. Paysagiste. Taille, tonte, élagage d'arbres de toutes tailles. Terrassement de cours et pose d'assainissement individuel.



31 Bouilly

Ferme du Bornet

SCHMIT Jérôme
1 Chemin du Clos Saint Martin
Tél. 03 25 43 69 74
Visite du verger et des installations (durée 1 heure). Arboriculteur, production pommes de table, vente directe.

32 Bouilly

LA COMPOSTIERE DE L'AUBE

NINOREILLE Serge, Eric et Marlène
Route de Roncenay - Tél. 06 23 37 81 15
www.lacompostieredelalube.fr
contact@lacompostieredelalube.fr
Visite de la plateforme et des procédés de compostage : transformation des biodéchets en compost. Parcours commenté en plein air, prévoyez au moins 1h30 de visite.

33 Champcharme

Ferme des Charmes
DIMANCHE Bernadette
4 Hameau de champcharme
Tél. 03 25 70 12 80
jean-francois.dimanche@nordnet.fr
www.lafermedescharmes.jimdo.fr
Producteur de cidre, jus de pomme, ratafia, confitures. Visite de la cave. Dégustation gratuite de la production. Animation avec des jeux, promenades à poney. Producteurs, artisans et artistes seront présents.
DUCHE Michel : Foie gras, magret canard • LASSAIGNE Stéphanie et Olivier : Champagne • RAVINET Sylvie : Paillage, cannage • EquiPassions : Poney club de Bucey • COURTILLIER Sylvain : Artisan potier céramiste • Chèvrerie des Dames Douces : Fromages de chèvre et vache
📍 Assiette gourmande à base de canard 9€ ou gratin et magret de canard : 8€, casse-croûte foie gras 4€ ou casse-croûte terrine 3,50€, fromage de vache ou de chèvre, dessert de la ferme 1,50€, crêpes, boisson 1€ le verre.

34 Chessy-les-Prés

Serres et jardins du Val d'Armanche

LECLERE Emilie
32 rue de Prévent - Mézières
Tél. 03 25 76 09 61
emilie.hogendoorn@wanadoo.fr
Production de plants floraux et maraichers. Visite de la serre 2.000 m². Ateliers de démonstration et test de reconnaissance. Tombola et ferme miniature. GAEC LECLERE : Fromages Chaource et Soumaintrain fermier • Ferme avicole NICOT : Éleveur de volailles, lapins, agneaux • Le Paysan Bourguignon : Spécialités canards • Association des minis cass'croûtes : restauration, buvette • Ferme de la Fringale : Pain, pâtes, ravioles, pâtisseries fabriqués à la ferme • BAUDIN Jean-Paul : Miel • C.I.E.B.A : Atelier "Martelage naturel", venez créer un dessin fleuri!
📍 Patates à la braise, saucisses, crêpes, buvette.



35 Coussegrey

Atelier du Laurier Rouge

MAZARGUIL Catherine
3 rue de l'Eglise - Tél. 03 25 70 69 35
www.laurier-rouge.com
Un bel espace de création, dédié à l'Art et au Bien Être. Stages en Dessin-Peinture, Mandala, Collage, Créativité, Carnet de Voyage, associés à la relaxation et au yoga. JARDIN MANDALA : HENRY Isabelle hortithérapeute, mandalas en éléments naturels • AHIMSA : JUMEAU Thierry professeur de yoga et relaxation anti-stress • REFLETS D'ELLE : PERREAU Nathalie coiffeuse 100% nature, professeur Chi Gong • TASSIN Fabienne : Artiste peintre • SWADON Monique : Créations culinaires avec les plantes sauvages • MUDITA-CREATIONS : Carterie d'art, belle papeterie, bijoux • PUCE ET LOU : GIGOUX Dominique couturière et créations textiles.

36 Coussegrey

Mademoiselle Chèvre
KRAWCZUK Angélique - 7 route de Prusy
www.mademoisellechevre.com
Chèvres, boucs et chevrettes vous proposent de découvrir le monde caprin et ses fromages. Possibilité d'assister à la traite vers 17 h.
BOUCHE Guillaume : Les pains à la ferme • ARNOULT Vincent : Apiculteur • RAVILLON Nicolas : "Flam à Nico" confection et dégustation de flammekuches salées et sucrées • MULIER Philippe : Boudin Noir.
📍 Restauration et buvette sur place.

37 Eaux Puiseaux

EARL du Courbier
LECOQ David - 9 rue de la voie de Puiseaux
Tél. 06 03 16 86 71 - cdlecoq@orange.fr
Élevage de volailles fermières : poulets, pintades, canards et canes, poules pondeuses. Visite de l'élevage et de la nouvelle tuerie. Vente des produits de la ferme.
RODRIGUEZ Eric : Moniteur d'équitation, promenade en poney • Les Escargots du Pays d'Othe : Dégustation et vente.

38 Eaux Puiseaux

La Ferme d'Hotte
HOTTE Gérard - 22 rue Largentier
Tél. 03 25 42 15 13
www.lafermedhotte.com
gerard.hotte@wanadoo.fr
Arboriculture biologique, cidres, jus de pomme Médaille d'Or 2016 SIA de Paris, ratafia. Dégustation gratuite libre. Vinaigre, gelée, confiture de pomme, lentilles, huile vierge colza. Visite du musée du cidre 1/2 tarif 2€ - Visite des vergers en petit train 1€.



39 Eaux Puiseaux

EARL LAGOGUEY
LAGOGUEY Joël - 30 rue de Puiseaux
Tél. 03 25 42 10 88 - 06 15 36 76 28
Exposants et amateurs à la ferme de l'EARL LAGOGUEY. Produits du terroir. Artisans divers. Visites des animaux de la ferme. Anes.
METIER Jean-Michel : Maréchal ferrant • JOFFRIN Yves : Forgeron • GUERINOT Jacques : Peinture sur métal • DEVILLIERS Jacky : Cannage de chaises • MARCHAIS Corinne : Miel • Boudin • M. RABUAT : Foie gras • M. RODRIGUEZ : Vins • M. BASSET : Matériel agricole.
📍 Viande au choix (jambon à la broche ou saucisses ou merguez), frites, fromage, tarte aux pommes. 12€.

40 Estissac

Domaine du Moulin d'Eguebaude
MESLEY Alexandre et Sandrine
36 rue Pierre Brossette
Tél. 03 25 40 42 18
www.moulineguebaude.jimdo.com
moulineguebaude10@gmail.com
Dans un cadre verdoyant et fleuri, le domaine du moulin d'Eguebaude vous accueille pour une partie de pêche ou un verre en terrasse. Ouvert de 9h à 12h et de 14h à 18h30.

41 Les Maupas

La Ferme du Grand Maupas
DAMOISEAU Denise et Jean-Pierre
5 rue de la Seronne - Tél. 03 25 40 30 56
Visite des animaux. Tonte de moutons. Forge.
Aux petits Traits de Kaniv : Calèche • Espace retourche COCQUET Nathalie : confection, repassage • MONGIN Didier : Sellerie, tapisserie • LIEBIN Grégory : Ebénisterie • Les Créatifs en pays d'Armanche : Différents artistes et créateurs • HEIRMAN Arnaud : Producteur de lentilles • Éléves LEGTA Charles Balth • La Petite biscuiterie • EARL de la Ferme de l'Allemagne : Production d'asperges • DONIN DE ROSIERES Daniel : Vierzon • KARL José : Vannerie, rempaillage • MICRO FAB'SERVICES : Webcam d'élevage • ARBOR Johan : Le charbonnier • Nature et Patrimoine : Section de bonsaïs • Aub'au potager : Sellerie cuir • Protection civile • ISSEIN Jean-Paul : Objets insolites • DOLAT Coralie : Peinture à la cire • DEVULDER Florence : Créatrice de bijoux en pierre • DAKOTA : Sculpteur à la tronçonneuse • PHIL : Orgue de barbarie • GRATOUILLE : Refuge de chiens • PERMACULTURE • Conserverie de la tuilerie • BIDAUX Thierry : Artiste peintre • MANTANUSKA : Chiens de traîneau • HOURSSEAU Alain : Historien local • Construction bois brut de Chaource.
📍 Repas terrines rillettes, goulash de bœuf de la ferme, fromages, dessert maison : 16€ sur réservation et toute la journée crêpes, boissons.



42 Moussey

Maison du cidre et de la pomme

FARINE Bruno - 11 route de Villebertin
Tél. 03 25 41 86 18 - 06 72 40 14 65
bruno.farine@infonie.fr

Visite libre ou guidée. Verger à la Française. Collection d'outils anciens. Dégustations offertes : cidre, jus, ratafia. Un chef local vous fait découvrir la cuisine au cidre. Jeux en bois pour tous. Un "TOP CHEF" aubois : Initiation à la cuisine au cidre • Association la Trotinette : Jeux en bois pour petits et grands • Champagne-Ardenne Gastronomie : Produits du terroir • NICOLAS Pierre : un peintre à son chevalet • Les Croqueurs de Pommes : Sauvegarde variétés fruitières.

🍷 Petite restauration rapide champenoise.

43 Palis

Association du Tournefou

4 rue du Tournefou - Tél. 03 25 40 58 37
www.domainedutournefou.com

sophiebouts@orange.fr
Familles, enfance, ateliers peinture et menuiserie pour enfants, exposition photos, sculptures. Dans le parc, jeux, dégustation de cidre, ratafia, assiette du terroir sur place. Réservation au 03 25 46 87 96. Ateliers d'artistes à visiter. DUMINIL Christophe : Producteur cidre fermier, jus de pommes • Brasserie des Tilleuls : Assiette du terroir - Bistrot du pays • MOREL Anne-France (peintre) : atelier peinture pour enfants.

🍷 Plateau repas de la Brasserie des Tilleuls.

44 Saint-Pouange

Complexe Agricole

Lycée Agricole Charles Ballet
Route de Viélaines
Tél. 06 76 98 58 81 - 03 25 41 64 00

Visite de l'élevage ovin, chiens de troupeau, tonte. Balades guidées dans les champs. Nombreuses animations pour petits et grands.

Centre équestre de Baires/Saint-Julien : Balades à poney • Association Drive Fermier de l'Aube : Marché de produits du terroir.

🍷 Grillades d'agneau, frites, dessert et boisson 13€.

45 Thuisy

Ferme de la Renaissance

BOULEAU Damien et Alexandra
51 rue Caroujat Borgniat
Tél. 03 25 40 45 81

www.fermedelarenaissance.com
restauration@fermedelarenaissance.com
Balades à poney. Restauration sur réservation au 03 25 40 45 81.

🍷 Buffet d'entrées, assiette de cochon à la broche et sa pomme de terre en robe des champs, buffet de desserts. Menu 15€/par personne.



46 Villadin

Nature et paysans

VINCENT Patrick - ENFERT Guillaume
34 grande rue - Tél. 03 25 24 93 32

natureetpaysans@free.fr - www.natureetpaysans
Visite du fournil. Allumage du four à bois vers 9h puis vers 15h30. Sortie du pain chaud vers 11h30 et 17h30. Repas bio sur place. Pause musicale avec "Swing by me". Film "Ceux qui sèment" à 10h30. Conférence du professeur Dominique BELPOMME à 15h.

Librairie Les Passeurs de Textes : Livres et essais sur le monde rural, l'environnement • Artisans du Monde : Artisanat et Alimentation Équitable • Benoît et Amélie : Charcuterie - Viande de porc • FENOUILLET Frédéricque : Fromages de chèvres • DURAND Mickaël et Didier : Énergies renouvelables • Chauffage bois et solaire • WIESLER Pierre : Tissage de laine • LELOUP Francis : Potier • MARTIN Laurence : Réalisation, création, réparation paillage, cannage • FERRE Delphine : Artiste plasticienne, atelier de découpage de dentelles • QUERY Mathieu : L'art de la récupération • EL RHAZAZ Fouzia : Vêtements • RAPPAPORT Nicole : Objets en briques • Ludothèque La Girafe : Jeux anciens • Association ADENY : Film sur l'environnement • BOURCY Pascal : Bières bavaïroises • FERTE Pierre : Miel de Champagne • LEFEVRE Cédric : Coutelier forgeron • CHIKIPI : Accessoires de mode et bijoux fantaisie • GATOUILLAT Danièle et STOOOS Christine : Peintures.

🍷 Nombreuses possibilités : sandwich, pizza, ou repas complet : crudités, viande, légumes, fromage, dessert.

47 Arrelles

Le P'tit Chèvre d'Arrelles

CHASSAIN Franck
3 Grande Rue - Tél. 03 25 29 00 79

Visite de l'élevage. Repas des bébés, traite à 18h. Animation pour les enfants avec le lycée de Saint-Pouange. Repas 16,50€, enfants 8-12 ans 8€ préparés par l'Auberge de July, servi sous hangar. Réservation au 03 25 29 00 79.

BOUCHE Guillaume : Pain à la ferme • LIEGAULT Jean-Paul : Pâtes de fruits artisanales • CHARDIN Arnaud : Champagne • PHILIPPE Annie : Saucissons - Crémant de Bourgogne • VINCENT Jean-Paul : Vins Brouilly, Beaujolais • GHERARDI Francis : Vins Chablis, Bourgogne • CHARLOT Yvette : Miel, pain d'épices.

🍷 Crudités (carotte, céleri, betterave), Cassoulet maison, fromages, tarte aux pommes ou forêt noire. Adulte : 16,50€ / 8-12 ans : 8€ / -8 ans : gratuit.

48 Arrelles

Ferme du Paty d'Arrelles (SARL)

LISACK Nelly et GUILLEMIN Robert
2 Grande Rue - Tél. 03 25 29 95 13

Présentation de la ferme à travers la dégustation de nos produits et du repas du terroir. Animation pour les enfants encadrés par 4 élèves du lycée Charles Ballet. Champagne BARAT et fils : Champagne • BIERRY Bernard : Tournage sur bois • AGT Danse Country Western : Démonstrations et animation • GAEC TOBIET : Fromages fermiers de vaches.

🍷 Repas du terroir sur réservation 19€ (avec foie gras et 1 flûte de Champagne) Enfant -12 ans 8€.



49 Avirey-Lingey

Champagne Gérard GABRIOT

3 route de Pargues - Tél. 03 25 38 62 98
Champagnegerardgabriot@gmail.com
www.champagne-gerard-gabriot.fr

Taille et attachage de la vigne. Initiation à la dégustation de Champagne. Repas du terroir 15€, enfant 8€, préparé par l'Auberge sans Nom, servi sous rotonde. Réservation au 03 25 38 62 98. Buvette, crêpes.

Chouquette le clown : Sculpture sur ballon et maquillage pour enfant • VERCAEMPT Stéphanie : Gravure et travail sur verre • LHOSTIS Gérard : Miel, pain d'épices • Domaine de Dagogniat : Jus de pays, cidre doux • ADNOT Justine : Thés • GRADOS Alban : Charcuterie, traiteur.

🍷 Salade verte au Chaoucre et aux pleurotes, filet mignon de porc avec sa sauce au Champagne et ses pommes de terre grenailles, tarte aux pommes.

50 Beauvoir-sur-Sarce

Ferme du Charme du Moulin

BLANDIN Karine - Tél. 03 25 29 77 82

3 Chemin de la Charme du Moulin
lafermeducharmedumoulin@hotmail.fr

facebook : lafermeducharmedumoulin
Découvrez l'élevage de chèvres, les fromages et le safran. Nouveau : verger et poulailler. Traite à 17h. Nos amis producteurs. Magnifique Expo photos animalières. Restauration sur réservation adulte 15€, enfant 8€.

LEMOINE Patrice : miel et dérivés • HERITAGE 1900 : Cidre et jus de pomme • Domaine COTÉ Céline : Vins d'Épineuil et Bourgogne • BUIJON Pascal : Champagne • EARL COLLINET Eric : Truffes et arbres truffiers • LEGER Jean-Pierre : Exposition de photos animalières.

🍷 Apéritif au safran, tartiflette au chèvre, salade, fromages, dessert au safran.

51 Clercy

Les Près de l'Ecorce

ISSELIN Evelyne et Jean-Claude
80 rue de la Vallée de la Seine

Tél. 03 25 46 02 44 - jc_isselin@yahoo.fr
Venez découvrir nos vaches Charolaises et leurs veaux, les vieux tracteurs en expo. Dégustation et vente de jus de pommes, poires, pommes-coings de la ferme. Exposition sur le verger par les croqueurs de pommes.

Complexe Équestre de la Noxe : Promenades en poney • L'Outil en Main : Initiation des jeunes aux métiers du Patrimoine • Le Prê Mazet : Confitures • EARL du Val d'Auré : Fromages fermiers • BERTHELIN Xavier : Maraichage • LIEGAULT Jean-Paul : Pâtes de fruits • ROYER Jean Jacques et Sébastien : Propriétaire récoltant de Champagne • Le Cygne Fleuri : Fleuriste • CONTANT Renée : Tableaux 3D • IECERF Geneviève : Peinture à l'huile • Atelier GAU : Expo peintures, tableaux (restauration, initiation) • DELACROIX Edith : Création de bijoux fantaisies • Créateurs du Val de Seine : Expositions diverses d'artisanat et d'art • Association Calva : Atelier créatif, tricot, couture, broderie • DENIAU Francine : Décoration mosaïque • BELLANGER Catherine : Bijoux en pâte polymère • BRIQUET Teddy : Brasseur de bière artisanale.

🍷 Restauration : frites, saucisses, merguez, gâteaux...



52 Equilly-sous-Bois

L'abeille Auboise

RUOTTE Christophe
8 rue Saint Martin - Tél. 03 25 29 37 56

www.l-abeille-auboise.com
l-abeille-auboise@orange.fr
Vente de matériel, fournitures apicoles. Miel, hydromel, confiserie, bougies artisanales, pain d'épices, gâteaux, parapharmacie, cosmétiques, idées cadeaux, paniers gourmands. DUPATY Yves : Animation apicole.

🍷 Saucisses, frites ou merguez ou andouillettes, buvette.

53 Fontette

Champagne Charles COLLIN

27 Rue des Pressoirs - Tél. 03 25 38 28 74
www.champagne-charles-collin.com

info@champagne-charles-collin.com
Visite de cave. Dégustation, vente de Champagne. Venez découvrir toute l'élaboration de nos Champagnes, produits du terroir de la Côte des Bar.

54 Lantage
GAEC THOREY

6 voie de Praslin - Tél. 03 25 42 62 90
www.bio-thorey.fr - contact@bio-thorey.fr

Ferme en bio depuis 1968. Visite des ateliers (bovins lait, bovins viande, porcs, grandes cultures, boucherie à la ferme). Visite de la première unité de méthanisation voie sèche de la région.

55 Les Loges Margueron

JC Cosmétiques

CALZAVARA Joëlle
1 Impasse du Pré Tanneur
Tél. 03 25 73 10 56 - joellecalza@yahoo.fr

Approche de l'aromathérapie gemmothérapie (soins par les bourgeons). Parfums (olfaction). Soins naturels de beauté. Fabrication artisanale. FERRARI Gilberte : Bijoux en minéraux. Art contemporain, coté Drouhot, nationale et internationale (Chine).

56 Meurville

Champagne COTHIAS

COTHIAS Jérôme
2 rue de Spoy - Tél. 03 25 92 20 00
www.champagne.cothias.fr

champagne.cothias@orange.fr
Visite de cave. Dégustation, vente de Champagnes et dérivés. Les cassis d'Alice : Sirops, liqueur cassis, confitures, biscuits.

